

Condizioni generali di contratto

GLATZ AG, Langfeldstrasse 113, 8500 Frauenfeld, Switzerland, e-mail: marketing@glatz.com (di seguito «**GLATZ AG**»), opera il negozio online all'indirizzo www.glatz.com (di seguito «**negozio online**»).

L'offerta del negozio online si rivolge a consumatori o ad acquirenti commerciali (di seguito «**clienti**»). Il consumatore è il cliente nella misura definita dalla legge, ovvero in particolare se egli quale persona fisica conclude un negozio giuridico a fini che non possono essere attribuiti in modo prevalente alla sua attività commerciale né alla sua attività professionale indipendente.

Le seguenti CG regolano l'utilizzo del negozio online e l'acquisto di tutti i prodotti e i servizi in esso offerti.

1. Ambito di applicazione

- 1.1. Le presenti CG regolano l'utilizzo del negozio online e l'acquisto di prodotti e servizi mediante il negozio online e si applicano nella loro versione valida al momento della rispettiva stipula contrattuale.
- 1.2. GLATZ AG non riconosce condizioni divergenti del cliente, anche se non presenta esplicitamente obiezione.
- 1.3. A ogni utilizzo del negozio online o a ogni acquisto di un prodotto, il cliente riconosce il carattere vincolante dell'attuale versione delle presenti CG per tutti i rapporti giuridici tra se stesso e GLATZ AG.

2. Registrazione per l'utilizzo del negozio online

- 2.1. GLATZ AG mette a disposizione dei clienti un negozio online in cui essi possono acquistare, ad esempio, soluzioni per esterni, accessori per ombrelloni ecc.
- 2.2. I clienti possono registrarsi nel negozio online per utilizzare questo e le sue altre funzioni ampliate in modo più semplice.
- 2.3. La registrazione richiede l'inserimento dell'indirizzo e-mail del cliente e la scelta di una password. L'eventuale richiesta di altri dati obbligatori viene comunicata di conseguenza al momento della registrazione. Il cliente è tenuto a fornire esclusivamente informazioni veritiere al momento della registrazione.

- 2.4. Il cliente è personalmente responsabile della tutela dei propri dati di accesso da terzi. GLATZ AG non si assume alcuna responsabilità per l'eventualità di un accesso non autorizzato da parte di terzi.

3. Conclusione del contratto di acquisto di prodotti

- 3.1. L'offerta di prodotti si rivolge alla clientela con domicilio o sede legale in un paese selezionabile nel negozio online. Le consegne avvengono esclusivamente in questi paesi.
- 3.2. Le offerte di prodotti riportate nel negozio online rappresentano solo un invito a presentare offerte di acquisto da parte dei clienti e cioè a effettuare ordini.
- 3.3. L'acquisto di prodotti si finalizza solo con l'accettazione esplicita di un ordine inviato dal cliente o, in alternativa, mediante la spedizione di un prodotto ordinato dal cliente da parte di GLATZ AG, a seconda di quale evento si verifica per primo. Un'eventuale conferma dell'ordine inviato non rappresenta un'accettazione dell'ordine, ma ha il solo scopo di informare il cliente che l'ordine è stato ricevuto nel negozio online.
- 3.4. Il cliente è tenuto a fornire in modo veritiero tutte le informazioni necessarie nell'ambito delle ordinazioni, in particolare i dati di pagamento. Modifiche rilevanti devono essere comunicate immediatamente dal cliente a GLATZ AG.

4. Prezzi e pagamento

- 4.1. Il cliente è tenuto a pagare il prezzo indicato nel negozio online al momento dell'ordine.
- 4.2. I pagamenti devono essere eseguiti con uno dei metodi indicati nel negozio online. Al cliente possono essere addebitate commissioni per i metodi di pagamento utilizzati.
- 4.3. Fatte salve informazioni contrastanti, tutti i prezzi indicati sul sito web si intendono comprensivi dell'imposta sul valore aggiunto attualmente valida per legge, se non diversamente comunicato. Eventuali spese di spedizione aggiuntive vengono indicate sul sito web.
- 4.4. Il cliente si fa carico di tutti i costi sostenuti da GLATZ AG a causa di informazioni errate del cliente o di una copertura non sufficiente del suo conto.

5. Condizioni di consegna e riserva della proprietà

- 5.1. GLATZ AG si impegna a recapitare gli articoli disponibili entro sette giorni lavorativi dall'arrivo dell'ordine al fornitore del servizio di consegna di GLATZ AG. Vanno eventualmente tenuti in considerazione tempi di consegna differenti, indicati sul sito web nel rispettivo prodotto. Un ritardo nella consegna non comporta una riduzione del prezzo di acquisto, né un diritto di recesso o un diritto al risarcimento danni.
- 5.2. Qualora GLATZ AG non fosse in grado di adempiere al contratto per motivi indipendenti dalla sua volontà (ad esempio mancata disponibilità di prodotti base), GLATZ AG ha il diritto di recedere dal contratto dietro rimborso immediato dei pagamenti già effettuati dal cliente. GLATZ AG informa tempestivamente il cliente in merito al proprio recesso.
- 5.3. Al fine di consegnare la merce il più velocemente possibile, vengono effettuate anche consegne parziali. Non risultano da esse costi aggiuntivi.
- 5.4. GLATZ AG si riserva il diritto di offrire articoli disponibili in misura limitata e offerte speciali solo in quantità normale per uso domestico ai fini della conclusione del contratto.
- 5.5. In caso di rifiuto di accettazione ingiustificato delle merci consegnate, GLATZ AG addebita al cliente i costi derivanti in aggiunta al prezzo di acquisto.
- 5.6. Il cliente, che non è consumatore, si assume il rischio di perdita accidentale o di deterioramento accidentale della merce dal momento in cui questa viene consegnata al fornitore del servizio di consegna.
- 5.7. Fino al pagamento completo, la merce rimane proprietà di GLATZ AG. Se il cliente è in ritardo con il pagamento del prezzo di acquisto, GLATZ AG è autorizzata a far iscrivere la riserva della proprietà nel registro dei patti di riserva della proprietà a spese del cliente.
- 5.8. Se il cliente è in ritardo con un obbligo di pagamento, egli deve pagare interessi di mora per un ammontare pari al 5% ed eventualmente un risarcimento danni. Dopo un primo sollecito senza esito del cliente, GLATZ AG può dichiarare il recesso dal contratto a spese del cliente e richiedere il risarcimento danni (interesse contrattuale positivo o negativo) oppure continuare a chiedere il pagamento del prezzo di acquisto.
- 5.9. A partire dal secondo sollecito, GLATZ AG può richiedere un'indennità d'inconvenienza di 20 franchi, a partire dal terzo sollecito un'indennità di 50 franchi.

5.10. GLATZ AG può incaricare terzi per l'incasso oppure cedere i crediti ai fini della riscossione. Le spese d'incasso possono essere addebitate separatamente.

6. Diritti di protezione e limitazione del diritto di utilizzazione

- 6.1. GLATZ AG si riserva espressamente tutti i diritti che le spettano in base alla legge contro la concorrenza sleale, alla legge sul diritto d'autore, alla legge sulla protezione dei marchi o in base ad altre leggi nazionali e internazionali volte a proteggere il negozio online, i prodotti, servizi o parti di essi. La disposizione per l'utilizzo nell'ambito delle presenti CG non rappresenta una rinuncia ai diritti d'autore o ad altre posizioni giuridiche. Questo si applica in particolare ai diritti di testi pubblicati, del design del negozio online o di singoli prodotti, delle immagini di prodotti utilizzate e del logo utilizzato.
- 6.2. Il negozio online può essere utilizzato solo nel contesto previsto e consueto per i negozi online, ossia in particolare allo scopo di acquisire informazioni sui prodotti offerti in relazione a un potenziale interesse d'acquisto come pure all'acquisto dei prodotti. È vietato qualsiasi utilizzo improprio o indebito del negozio online e delle sue funzioni.
- 6.3. La banca dati alla base del negozio online può essere consultata solo tramite il software messo a disposizione sulla pagina. Non è permesso lo sfruttamento o lo spionaggio della banca dati mediante altri software. In particolare, non è permesso l'accesso automatico all'offerta Internet di GLATZ AG. Non è consentito copiare, inoltrare, inviare o pubblicare i dati in qualsiasi forma, a meno che il negozio online non offra esplicitamente tale funzione.
- 6.4. GLATZ AG si riserva il diritto di vietare al cliente l'utilizzo con effetto immediato in caso di indizi di un utilizzo illecito.

7. Diritto di revoca per consumatori

Se il cliente è un consumatore e ha domicilio nell'UE, gli spetta un diritto di revoca. Un consumatore è qualsiasi persona fisica che conclude un negozio giuridico a fini che non possono essere attribuiti in modo prevalente alla sua attività commerciale né alla sua attività professionale indipendente. Sono riservate le merci prodotte secondo indicazioni specifiche del cliente. Nel dettaglio, si applica quanto segue:

Indicazione di revoca

Diritto di revoca

Il consumatore ha il diritto di recedere dal contratto entro 14 (quattordici) giorni senza fornire alcuna motivazione.

Il termine di revoca è di quattordici giorni a partire dal giorno in cui il consumatore o un terzo da lui nominato, diverso dal trasportatore, è entrato in possesso della merce.

Per esercitare il diritto di revoca, è necessario informarci ai seguenti recapiti

GLATZ AG
Langfeldstrasse 113
8500 Frauenfeld
Switzerland
Telefono: +41 52 723 64 64
Fax: +41 52 723 66 88
E-mail: marketing@glatz.com

mediante una dichiarazione univoca (ad esempio una lettera inviata per posta, fax o e-mail) relativa alla decisione di recedere dal presente contratto. A tal fine è possibile utilizzare il modello di modulo di revoca allegato, che tuttavia non è obbligatorio.

Per osservare il termine di revoca è sufficiente inviare la comunicazione relativa all'esercizio del diritto di revoca prima della scadenza del relativo termine.

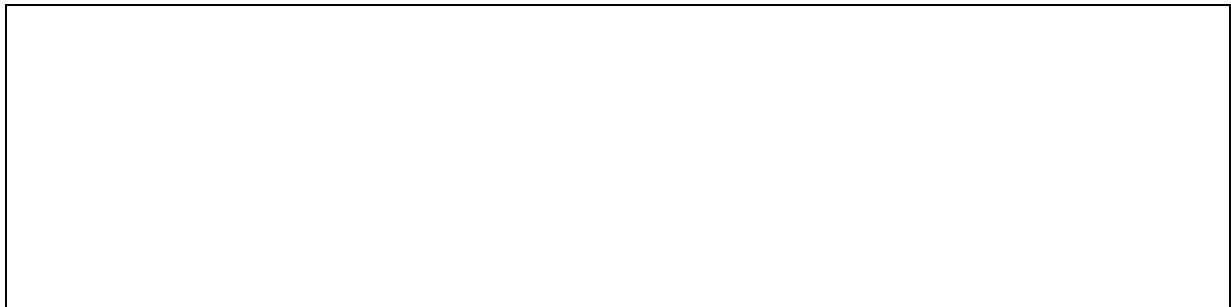
Conseguenze della revoca

Se il consumatore recede dal presente contratto, siamo tenuti a rimborsare al consumatore tutti i pagamenti ricevuti da quest'ultimo, compresi i costi di consegna (ad eccezione dei costi aggiuntivi risultanti dalla scelta di un altro tipo di consegna rispetto alla consegna standard più vantaggiosa offerta da noi), immediatamente e al più tardi entro quattordici giorni a partire dal giorno in cui ci è pervenuta la comunicazione della revoca del presente contratto. Per questo rimborso utilizziamo lo stesso metodo di pagamento impiegato dal consumatore per la transazione originale, se non diversamente concordato con il consumatore; in nessun caso vengono addebitate commissioni per questo rimborso.

Possiamo rifiutare il rimborso finché non abbiamo riavuto indietro le merci o finché il consumatore non fornisce prova di aver rispedito le merci, a seconda di quale evento si verifica per primo.

Il consumatore deve rispedito o consegnare le merci tempestivamente e in ogni caso entro quattordici giorni a partire dal giorno in cui ci informa della rescissione dal presente contratto a **GLATZ AG, Langfeldstrasse 113, 8500 Frauenfeld, Switzerland**. Il termine è rispettato

se la spedizione delle merci avviene prima della scadenza del periodo di quattordici giorni. Il consumatore si fa carico dei costi diretti per la restituzione delle merci. Il consumatore si assume le spese per un'eventuale perdita di valore delle merci solo se tale perdita di valore è riconducibile a una sua gestione non necessaria alla verifica della qualità, delle caratteristiche e della funzionalità delle merci.



Modello di modulo per la revoca

Se si desidera rescindere dal contratto, compilare questo modulo e rispedircelo.

A

GLATZ AG

Langfeldstrasse 113

8500 Frauenfeld

Switzerland

Telefono: +41 52 723 64 64

Fax: +41 52 723 66 88

E-mail: marketing@glatz.com

Con la presente io/noi (*) rescindo/rescindiamo dal contratto da me/noi (*) stipulato, relativo all'acquisto delle seguenti merci (*) / alla fornitura del seguente servizio (*)

Indicazione della merce o del servizio _____

Indicazione del numero di fattura
(indicazione facoltativa) _____

Ordinato il (*) / ricevuto il (*) _____

Nome del/i consumatore/i _____

Indirizzo del/i consumatore/i

Firma del/i consumatore/i (solo per la comunicazione cartacea)

Data _____

(*) Cancellare la dicitura non pertinente.

8. Garanzia e responsabilità

- 8.1. Obiezioni a causa di difetti delle merci consegnate devono essere presentate a GLATZ AG entro 14 (quattordici) giorni in modo dettagliato e per iscritto. Nel caso di merce consegnata (alla scadenza del termine di revoca, cfr. al precedente punto 7), la garanzia è limitata a una riparazione. Si escludono ulteriori pretese di annullamento del contratto, sostituzione o riduzione del compenso nella misura in cui è possibile una riparazione entro tempi adeguati.
- 8.2. I diritti di garanzia cadono in prescrizione due anni dopo il passaggio della consegna alla ditta di trasporto.
- 8.3. In nessun caso GLATZ AG è responsabile di danni diversi da quelli causati per negligenza grave o dolo. Si esclude la responsabilità per danni conseguenti o danni indiretti.
- 8.4. Le summenzionate esclusioni di responsabilità non trovano tuttavia applicazione alla responsabilità in caso di violazione alla vita, all'integrità fisica e alla salute. Esse non trovano inoltre applicazione se la responsabilità si basa sulla responsabilità del prodotto e nemmeno se il danno si basa sul dolo o sulla negligenza grave.
- 8.5. Le summenzionate esclusioni o limitazioni di responsabilità si applicano anche in riferimento alla responsabilità di dipendenti, lavoratori, collaboratori, rappresentanti e personale ausiliario di GLATZ AG e in particolare a favore di azionisti, collaboratori, rappresentanti, organi e loro membri per quanto riguarda la loro responsabilità personale.
- 8.6. GLATZ AG non si assume alcuna garanzia o altra responsabilità per la disponibilità in qualsiasi momento del negozio online o dei prodotti messi a disposizione sulla pagina. In particolare, GLATZ AG non si assume alcuna responsabilità in caso di guasti, interruzioni o di un eventuale sospensione temporanea o permanente della pagina. Inoltre, il negozio online viene sottoposto a intervalli regolari a lavori di servizio, manutenzione e aggiornamento, operazioni che possono portare a una inaccessibilità temporanea del negozio online.

9. Protezione dei dati

- 9.1. GLATZ AG raccoglie, elabora e utilizza dati personali esclusivamente in conformità con le disposizioni vigenti relative alla protezione dei dati. Per informazioni precise si

rimanda alla Dichiarazione sulla protezione dei dati, disponibile su www.glatz.ch/de/datenschutzerklaerung.

- 9.2. GLATZ AG comunica esplicitamente che, nonostante tutte le misure tecniche, Internet non consente un'assoluta sicurezza dei dati. GLATZ AG non risponde delle azioni di terzi.

10. Esclusione di responsabilità per link

- 10.1. Il negozio online contiene link e riferimenti esterni a pagine Internet che non vengono gestite da GLATZ AG. Tali link esterni vengono di norma resi disponibili solo per motivi di comodità verso il cliente. Il gestore delle pagine collegate è il solo responsabile del loro contenuto.
- 10.2. GLATZ AG non si assume la responsabilità per i contenuti di questi siti web, né rende propri questi siti web e contenuti di terzi. Non avviene un controllo delle informazioni linkate da parte di GLATZ AG. GLATZ AG non è a conoscenza di violazioni dei contenuti di terzi al diritto vigente. Se viene presentata notifica in tal senso, naturalmente il link viene immediatamente cancellato. Inoltre, GLATZ AG non si assume alcuna garanzia per dati, condizioni giuridiche e organizzative, contenuti o promesse relativi alle offerte collegate.

11. Disposizioni finali

- 11.1. Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero senza tenere in considerazione il diritto internazionale privato. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980 (RS 0.221.211.1) non trova alcuna applicazione. L'esclusivo **foro competente è Frauenfeld**. Restano fatte salve le disposizioni obbligatorie relative al diritto dei consumatori.
- 11.2. GLATZ AG si riserva il diritto di aggiornare le CG con effetto per il futuro, qualora motivi economici o giuridici rendano necessario un adeguamento. Si applica sempre la versione delle CG attuale al momento dell'ordine.
- 11.3. Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere o diventare inefficaci, nella loro totalità o in parte, le restanti CG rimangono efficaci. In caso di totale inefficacia, il regolamento non efficace viene sostituito dalla disposizione di legge.